

97150

Vendredi
Friday
9
Janvier
January
2026

#973

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Déposez
vos **ANNONCES**
LÉGALES en
3 CLICS !

www.le**97150**.fr



- 1 JE RENSEIGNE MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE (PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS MON ATTESTATION

4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN
0590 27 74 61
annoncelegale@le97150.fr

Avec sa plateforme en ligne
c'est facile !



scannez-moi !

LA PLUS GRANDE
SALLE D'ARCADE DE L'ÎLE

SALLE D'ARCADE

CASQUE RÉALITÉ VIRTUELLE



Pour les petits
et les grands



LIVE MUSIC



SALLE BILLARD



A 7 min de Marigot

SIMPSON BAY ROAD - FACE AU CINÉMA
DÉJEUNER & DÎNER DÈS 11H NON-STOP

+1(721) 544-6030
+1(721) 523-7383

FERME
LE MARDI



LYCÉE PROFESSIONNEL

CETTE GRÈVE QUI DÉRANGE

page 02

Recensement :
du 15 janvier
au 21 février

page 03

CCISM :
départ de Julien
Bataille

page 05

Dans les coulisses
du Carnaval :
SKA

page 06

Multi
CHANGE

Change & services

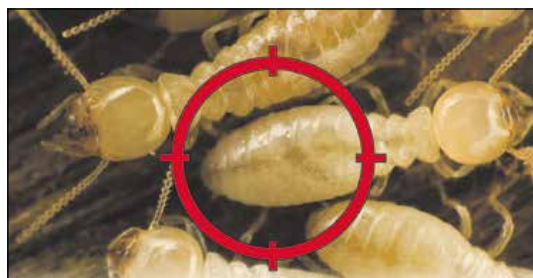
RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

LAPEYRE

DU 2 AU 31 JANVIER

JUSQU'À

-20%*

SUR L'UNIVERS
CUISINE

*Voir conditions en magasin - LAPEYRE au sein du magasin GEDIMAT - 13 rue de Griselle (face à Leader Price) - 0590 77 35 01

Quand la liberté de la presse déplaît

La parution de l'article sur le mouvement de grève au lycée professionnel Daniella Jeffry dans notre édition de mardi a déclenché les foudres du chef d'établissement, qui l'a jugé diffamatoire. L'article, factuel, relatait les propos et les revendications des agents en grève et de leur syndicat.

Aucun jugement, aucun commentaire dans un article qui relate l'actualité du territoire, ce qui est le propre de notre média, que cela convienne ou pas. Mais chacune des parties est en effet en droit de donner son point de vue. C'est ce qui

a été proposé au proviseur du lycée... qui n'a pas donné suite et a préféré publier des propos insultants envers l'auteur de l'article et le journal sur ses réseaux sociaux. Il a par ailleurs indiqué porter plainte contre le journal. Un « débordement » de sa part qui n'a visible-

ment pas plu aux services de l'Éducation nationale. Le vice-recteur de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin, Harry Christophe, nous a assuré de son soutien tout comme l'Académie de la Guadeloupe.

A.B

Edito

Bravo M. le proviseur du LPO

Nous cracher dessus comme ça, franchement, c'est une belle démonstration de votre soi-disant management.

Vous nous réclamez un droit de réponse concernant la grève dans votre établissement, sujet que nous avons traité dans notre dernière édition... mais sur quel fondement ? Avez-vous l'accord de votre hiérarchie pour cela ? Permettez-nous d'en douter.

Concernant vos messages sur vos réseaux sociaux, où vous nous insultez ouvertement, sachez pour votre gouverne, qu'en tant que proviseur, vous avez un devoir de réserve - que ce soit en votre nom propre ou au nom de votre fonction. Ce n'est pas optionnel !

Il est toujours facile d'insulter lorsque l'on touche des points sensibles. Vous êtes allé trop loin. Maintenant, on va creuser. Les langues vont se délier et nous continuerons à faire notre travail, pas pour vous plaire, mais pour informer.

Le directeur de publication
Slobodan Milovanovic

La réponse de l'Académie de la Guadeloupe

« Le mardi 6 janvier 2026, le média « Le 97150 » a publié un article en ligne relatif à la mobilisation des agents de la Collectivité territoriale au lycée polyvalent Daniella Jeffry de Marigot.

L'Académie de la Guadeloupe souhaite réaffirmer son attachement indéfectible à la liberté de la presse. À aucun moment, le rôle essentiel de la presse — consistant à relater les faits avec le souci de l'équilibre et de la pluralité des points de vue — ne saurait être remis en cause.

L'Éducation nationale accorde par ailleurs une place importante à

l'éducation aux médias et à l'information dans ses enseignements. Le Service de l'Éducation nationale des îles du Nord, s'il était utile de le rappeler, a conduit de nombreuses actions en partenariat avec la presse et les médias de Saint-Martin. Ces collaborations, reconnues pour leur qualité, constituent une réelle valeur ajoutée pour la communauté éducative et le territoire. »

En conséquence, nous continuerons à nous faire l'écho des problématiques du personnel de cet établissement.

Lycée Daniella Jeffry :

les agents de maintenance poursuivent la grève

Dix agents de maintenance, mis à disposition par la Collectivité au lycée Daniella Jeffry, ont installé depuis le 6 janvier un piquet de grève à l'entrée de l'établissement pour dénoncer leurs conditions de travail. Sans accord sur leurs revendications, ils poursuivent leur grève.

Les agents pointent du doigt "un mauvais management, un manque d'effectif et de matériel, des comportements discriminatoires ainsi qu'une pression excessive de la hiérarchie." Le dialogue avait pourtant été amorcé lors d'une première réunion le 3 septembre 2025 entre les représentants de l'Éducation nationale et de la Collectivité. Puis le 17 septembre, le Président Mussington avait ren-

contré les agents au sein de l'établissement et entendu leurs revendications. Mais la situation reste au point mort.

Les grévistes expriment leurs reproches tant envers la Collectivité, qui les missionne, que la direction du lycée responsable d'après eux "des conditions de travail qu'ils jugent inégales". Tout en maintenant leur piquet de grève, les agents assurent laisser le passage libre aux ly-

céens. Le 6 janvier dernier, une réunion avec Paul Étienne Dollin, Directeur général adjoint de la Collectivité, s'est tenue sans les responsables de l'établissement, empêchant la signature de tout accord. Une seconde tentative, le 7 janvier au lycée, est restée de nouveau infructueuse. Face à l'absence d'entente, les agents annoncent le maintien de leur mouvement de grève.

S.M



135€ Écran PC 24" DELL 100Hz HD



99€ Moniteur Portable 15,6" FHD 1080P USB-C



349€ Insignia 50" F50 LED 4K UHD DTS et fire TV
281€



459€ Hisense 55" E6 Cinema Series QLED 4K UHD Smart Fire TV
376€



287€ Écran PC 34" Samsung essential 75Hz



329€ Écran Sansui 34" incurvé 240 hz

65€ Xiaomi TV Stick 4K Android TV



Caisson de basses sans fil



777€ IFFALCON 65" mini LED 4K 144Hz dolby androidtv



1299€ Hisense 85" E6 Cinéma Series QLED 4K
1045€



117€ Barre de son Insignia 2.1



250€ Barre de son Insignia 5.1.2 Home Cinéma



Écran de projecteur extérieur avec support 120"

399€
316€

Projecteur Goiaey vidéo native 1080p HD Wifi bluetooth SMART



1400€
1217€ Home Cinéma Hisense Devialet HT Saturn 4.1.2 canaux



NAWAK
Import



0690 11 33 33

RÉSERVEZ DIRECTEMENT SUR NOTRE SITE : WWW.NAWAKIMPORT.COM

Route de l'Aéroport de Grand Case (à coté de Golfe Car Rental) - Ouvert : Lundi-Vendredi de 8h à 17h30 / Samedi 9h-12h

Centre Hospitalier Louis Constant Fleming

Depuis plusieurs jours, des communications publiques sont diffusées sur les réseaux sociaux, notamment via une page Facebook intitulée « Chirurgie CHLCF » page utilisant le nom et l’image du Centre Hospitalier Louis-Constant Fleming.

La direction précise qu’en aucun cas l’établissement n’a participé à la création, ni ne concourt

à la validation et à la modération de cette page. En ce sens l’hôpital n’est en rien lié ni solidaire des déclarations qui y sont faites et qui demeurent de la seule responsabilité de leurs auteurs. Elle tient à rappeler enfin que l’utilisation du nom de l’hôpital et de son image est exclusivement réservés à la communication institutionnelle et qu’elle a d’ores et déjà demandé à ce que ceux-ci soient retirés du site.

Les vols Antilles-Europe perturbés par la neige

Un important épisode neigeux a perturbé mercredi 7 janvier les liaisons aériennes entre les Antilles et l’Europe. Trois vols Air Caraïbes ont dû être déroutés, impactant près de 700 passagers.

L’Île-de-France et les Pays-Bas ont subi d’importantes chutes de neige paralysant le trafic aérien. À Orly, environ 140 vols ont été annulés mercredi. La situation s’avère encore plus critique à Amsterdam-Schiphol : plus de 1 300 vols supprimés, contraignant plus d’un millier de passagers à dormir à l’aéroport. Incapables d’atterrir à Orly, trois vols Air Caraïbes ont été redirigés mercredi matin. Le vol de Pointe-à-Pitre (364 passagers) a finalement atterri à Nice, et celui de Cayenne (335 passagers) s’est lui, posé à Marseille. Le vol TX607 de Punta Cana, d’abord dérouté vers Toulouse puis Bordeaux, a finalement rejoint Orly en soirée. Les compagnies aériennes invitent les passagers à vérifier l’état de leur vol avant de se rendre à



l’aéroport bien que les liaisons depuis la zone Caraïbes restent pour l’instant peu affectées. S.M

Recensement 2026 : du 15 janvier au 21 février

Les agents recenseurs assermentés par l’INSEE et mandatés par la Collectivité, vont effectuer le recensement annuel de la population à partir du jeudi 15 janvier et jusqu’au samedi 21 février.



Animée par Rosette Parotte, cheffe du service Adressage, l’équipe a pour mission de se rendre dans les foyers présélectionnés dans le cadre du recensement 2026, afin de répertorier les habitants. Ces foyers reçoivent au préalable un courrier du président Mussington les informant de la démarche et de son importance. En effet, le recensement permet de mieux connaître la société saint-martinoise et d’identifier ses besoins, notamment en matière de services pu-

blics (écoles, infrastructures, santé, transports). C’est aussi une source d’information essentielle pour ajuster les dotations de l’État allouées à la Collectivité et à terme améliorer globalement le cadre de vie des habitants. La Collectivité demande à la population de réserver un bon accueil aux agents recenseurs. Pour plus d’informations : www.le-recensement-et-moi.fr (site national) ou 06 90 74 98 29 (service Recensement & Adressage de la Collectivité).

Prise de parole du docteur Tchero

Le docteur Huidi Tchero s’exprimera pour la première fois, depuis sa mise à pied du centre hospitalier Louis-Constant Fleming. Il avait été suspendu en octobre dernier pour avoir exercé sans diplôme de spécialité valide. En novembre, le ministère de la Santé

l’avait retiré de la liste des chirurgiens autorisés à exercer en France ; une décision officialisée par un arrêté publié au Journal officiel du jeudi 18 décembre. Depuis, le médecin n’avait pas pris la parole. Il sera sur les ondes de SOS Radio (95.9 FM) ce vendredi 9 janvier à 9h.

DU 9 AU 15
JANVIER 2025

Les PROMOS
DE LA Semaine

OUVERT 7/7 DE 7 À 20H.

BAIENETTLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

2€50
3€35

HACHIS PARMENTIER
300G BELLE FRANCE
8,33€ LE KILO

3€95
5€20

CÔTES DE BORDEAUX
75CL BLAYE
5,27€ LE LITRE

2€95
3€85

EMMENTAL 3X70G
BELLE FRANCE
14,05€ LE KILO

1€95
2€50

LARDONS FUMÉS
2X100G BELLE FRANCE
9,75€ LE KILO

3€20
4€35

CASSOULET 840G
BELLE FRANCE
3,81€ LE KILO

3€95
5€40

COLIN D'ALASKA À LA BORDELAISE
400G BELLE FRANCE
9,88€ LE KILO

1€60
2€15

TARTELETTES au Chocolat noir
125G BELLE FRANCE
12,80€ LE KILO

2€50
3€50

FEUILLETÉ GLACÉ VANILLE CACAO
650ML BELLE FRANCE
3,85€ LE LITRE

1€30
1€80

ADOUCISSANT 750ML
BELLE FRANCE
1,73€ LE KILO

CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !



**Carrefour
market**

vous souhaitez une
**bonne année
2026 !**



LA POISSONNERIE
— LE FRAIS —
by Cole Bay

ARRIVAGE

**MARÉE
RETARDÉ**

EN RAISON DES INTEMPÉRIES

LA BOUCHERIE
— LE MARCHÉ —
by Cole Bay

UN LARGE CHOIX EN RAYON



SUSHIBOX

**DISPONIBLE DÈS MAINTENANT
À COLE BAY**

Du lundi au samedi : **8h - 20h**
Dimanche : **9h - 14h** www.cmsxm.net
#53 Union Road COLE BAY
+1-721 542-4400

Les Caraïbes face à la toute-puissance américaine

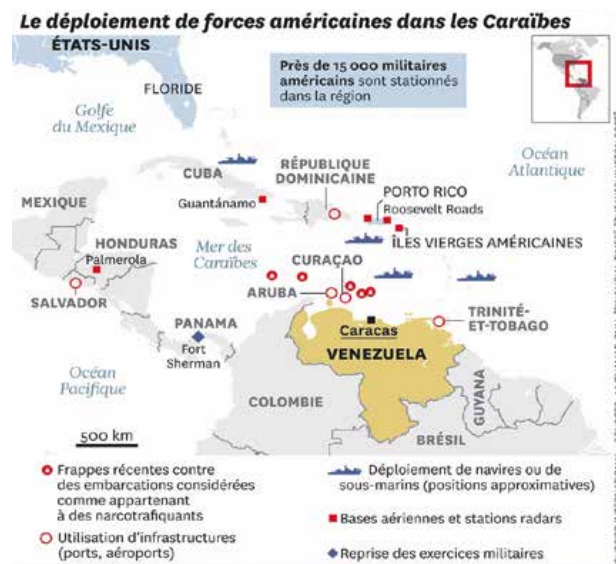
Après le Venezuela, et des velléités sur la Colombie, c'est le Groenland qui est désormais dans le viseur du président américain, mais la crise n'est pas pour autant réglée dans la zone Caraïbes. La situation inquiète et localement les avis divergent.

Le Premier ministre de Sint Maarten, saluant la réactivité du personnel de l'aéroport Princess Juliana samedi dernier dans la gestion de la crise provoquée par les tirs sur Caracas, s'est exprimé sur le sujet. Il a souligné l'importance de la préparation et de la coopération internationale et s'est voulu rassurant en indiquant que « le gouvernement de Sint Maarten reste en étroite communication avec les partenaires régionaux et internationaux pour suivre l'évolution de la situation et atténuer tout impact potentiel sur les voyages, le tourisme et la sécurité nationale. »

En Guadeloupe, le Président du conseil régional, Ary Chalus, de son côté indique lui aussi « suivre avec attention l'évolution au quotidien de la situation » et a exprimé sa vive préoccupation quant aux répercussions immédiates de ce conflit sur la stabilité et la sécurité du bassin caribéen. Sur ses réseaux sociaux, il a écrit que « la Guadeloupe, de par sa position géographique et ses liens de coopération régionale, ne peut rester indifférente au risque d'instabilité maritime et aérienne que fait peser cette intervention américaine ». En effet, il s'inquiète pour les pêcheurs qui sont chaque jour dans les eaux territoriales et internationales, et qui ne doivent pas devenir des victimes collatérales de cette escalade militaire, au même titre que les passagers des paquebots de croisière naviguant dans les eaux de la Caraïbe. Il a réaffirmé l'attachement de la Guadeloupe à la paix et à la concertation au sein de l'Association des États de la Caraïbe (AEC) et de l'Organisation des États de la Caraïbe Orientale (OECS) et a appelé à ce que « toutes les dispositions soient prises pour que cet archipel de paix qu'est la Caraïbe ne soit pas transformé en zone de périls imminents pour ses citoyens ».

On peut cependant se poser la question du poids de ces instances dans la politique internationale, alors que les États-Unis ont annoncé mercredi se retirer de 31 agences de l'ONU et de 35 organisations internationales.

En Martinique, le président de la Collectivité, Serge Letchimy, a appelé à la maîtrise des tensions et à la désescalade, à la protection des populations civiles et à la mobilisation prioritaire des cadres diplomatiques et multilatéraux, garants d'une stabilité



durable. « Sécurité, coopération et diplomatie doivent avancer ensemble » a-t-il indiqué dans un communiqué, rappelant que la Martinique, au cœur de l'espace caribéen, est directement concernée par toute situation susceptible d'affecter la stabilité de la région.

Dans un communiqué commun, douze députés ultramarins (Guadeloupe, Réunion, Guyane, Martinique et Nouvelle-Calédonie) condamnent les « actions menées par les États-Unis d'Amérique contre le Venezuela et l'enlèvement du président Nicolás Maduro », dont ils demandent « la libération immédiate » : « Nos territoires, qu'ils soient situés dans la Caraïbe, l'océan Indien ou le Pacifique, portent dans leur histoire les traces profondes de la domination coloniale, des ingérences extérieures et des rapports de force impériaux. À ce titre, nous ne pouvons rester silencieux face à toute tentative de remise en cause de l'ordre international fondé sur le droit, au profit de la loi du plus fort ».

Les présidents et les parlementaires des îles du Nord n'ont exprimé aucune opinion officielle sur le sujet.

A.B

Une conférence pour débattre des outre-mer

Au-delà des paroles et des prises de position, bien loin des centres de décision stratégiques, est-ce que la voix des outre-mer peut être entendue ? C'est tout l'objet de la conférence « Les outre-mer aux avant-postes » qui se tiendra, à l'initiative du journal le Point et avec le soutien du ministère des outre-mer, le 29 janvier à Paris.

A l'heure du changement climatique, des tensions partout sur le globe et tout particulièrement en ce moment dans la zone Caraïbes, les outre-mer se situent aux avant-postes des enjeux économiques, sociétaux et politiques de demain. Mais les outre-mer sont-ils encore dans la République ? Ce sera le sujet d'ouverture de cette conférence qui abordera également les sujets du logement, des infrastructures d'eau souvent défaillantes, des besoins énergétiques et bien entendu la problématique du trafic de drogue, notamment aux Antilles devenues une plaque tournante entre l'Amérique du Sud et l'Europe. Tout cela dans une période de restriction budgétaire de l'État qui pose la question de savoir qui va prendre le relais. Toute la complexité de trouver des solutions communes réside également dans les spécificités de ces territoires... très éloignés des centres de décision stratégiques.

Dans le contexte actuel, les conséquences de la tension militaire en mer des Caraïbes n'ont pas été évoquées. Si certains se veulent rassurants, tablant sur la migration des touristes de l'Amérique du Sud vers des contrées plus paisibles que sont les îles françaises de la Caraïbe, d'autres sont moins optimistes. L'organisation non gouvernementale ACLED, spécialisée dans le suivi des conflits, avertit sur la recrudescence possible de la violence en Amérique latine bien sûr, mais aussi sur les territoires de la Caraïbes et déconseille aux voyageurs de se rendre dans cette zone.

Le sujet bousculera sans aucun doute cette 5e édition de la conférence « les outre-mer ». La conférence pourra être suivie en ligne sur le site <https://www.lepoint.fr> et fera l'objet d'une synthèse à l'issue.

A.B



AGORA IDN
www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL

EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983

CRÉATION - CONSEIL - AUDIT



Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**VOTRE FUTUR
BAROUDEUR
EST ARRIVÉ !**



JAECCO J7

**A PARTIR DE
24.990 €**

Photos non contractuelles.

SOREMAR

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h - 18h / Sam 9h - 12h30 - Tél 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h - STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 - PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06

Groupe CHERY

7 YEARS WARRANTY
ou 200.000 kms

omoda&jaecoosintmaarten/saintmartin
 omoda_jaecoo_saintmartin

Territoire

97 150 #973 - VENDREDI 9 JANVIER 2026 - PAGE 05

CCISM : une page se tourne

Julien Bataille quittera ses fonctions de directeur général de la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Martin (CCISM) ce vendredi 9 janvier 2026. Après plus de dix-sept années consacrées au développement économique du territoire, son départ marque la fin d'un parcours étroitement lié à la structuration et à la relance de l'économie locale.



DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA CCISM DEPUIS 2021

Il revient à ses premières amours en janvier 2021 en étant à nouveau détaché auprès de la CCISM. Il prend alors la tête de la première institution consulaire du territoire en tant que directeur général. Homme discret, il va durant cinq ans s'investir dans l'accompagnement des entreprises et l'adaptation de l'économie locale aux enjeux de la transition écologique, numérique et managériale, et donner une réelle visibilité aux entreprises par le biais d'événements grand public, sur le territoire ou dans l'Hexagone.

Lauréat du concours d'attaché territorial en 2023, il a construit un parcours marqué par la mobilité et la transversalité, l'amenant à travailler avec l'ensemble des acteurs du territoire : services de l'État, Collectivité, Éducation nationale, monde économique et population.

Dans ses prises de parole, il a souvent rappelé son attachement à Saint-Martin, évoquant « une véritable passion pour l'île », nourrie par l'exploration de ses potentialités de développement et la préservation de ses atouts naturels et culturels. Son accession à la direction générale

de la CCI de Saint-Martin constituait, selon ses mots, « une nouvelle étape d'un parcours consulaire démarré en 2006 ». Son départ, effectif

ce vendredi 9 janvier, ouvre une nouvelle phase pour la CCISM. Un appel à candidatures est lancé pour recruter le futur directeur. **A.B**

Arrivé dans l'écosystème institutionnel de Saint-Martin en 2006, en tant qu'agent de la Collectivité, Julien Bataille débute au sein de la CCISM comme chargé de mission, fonction qu'il occupera jusqu'en 2018. Cette première période lui permet de travailler au plus près des entreprises et des acteurs publics, au cœur des dispositifs d'accompagnement économique. En 2018, il réintègre la Collectivité, où il est chargé des marchés publics. Titulaire d'une maîtrise en administration publique, Julien Bataille avait également obtenu en 2022 un certificat de dirigeant d'entreprise publique locale (PLE) à HEC Paris, venant renforcer son profil de cadre territorial orienté vers le pilotage stratégique.

Déjeuner créole : des lycéens en immersion

Le 7 janvier, le restaurant 978 Sanctorum a accueilli sept élèves de seconde du lycée professionnel Daniella Jeffry pour une journée de travail en immersion. Encadrés par leur professeur de culture régionale, Dorothée Desbonnes, ces jeunes en formation hôtellerie-restauration ont quitté leur lycée pour travailler directement sur le terrain aux côtés de professionnels.

A l'occasion de ce projet pédagogique, le restaurant a mis à disposition son équipe ainsi que l'intégralité du lieu. Les élèves ont ainsi pu prendre en charge l'ensemble du service, de l'accueil des clients jusqu'au service en salle, dans des conditions réelles de travail. Dès l'élaboration du menu, les élèves ont choisi un thème centré sur la culture saint-martinoise. Pour l'occasion, tous portaient des vêtements en tissu tropical typique de l'île, dessinés et confectionnés par les élèves de l'atelier couture de leur établissement. Les clients, prévenus de cette initiative par invitation, ont soutenu le projet et encouragé les jeunes tout au long du déjeuner.

Ce projet vise plusieurs objectifs : permettre aux élèves de s'entraîner dans des conditions réelles, renforcer leur esprit d'équipe et développer leur communication avec la clientèle et les professionnels qui les accueillent. « Ils ont aussi besoin de travailler sur le terrain pour apprendre », a



commenté Madame Dormoy, directrice du 978 Sanctorum. Cette journée a offert aux futurs professionnels de l'hôtellerie-restauration l'occasion de découvrir un autre cadre de travail tout en valorisant leur patrimoine culturel local. Une prochaine session d'immersion est d'ores et déjà prévue. **S.M**



Saint-Martin

PRÉFECTURE
DE SAINT-BARTHÉLEMY
ET SAINT-MARTIN
Liberté
Égalité
Fraternité

Le Réseau
des Missions
Locales

MISSION LOCALE Annexe Evelynna Halley
à droite du stade Vanterpool à Marigot
lundi au vendredi de 8h-12h et 13h-16h00
Tél. : 0690 66 04 01 | info@missionlocale978.fr

SKA : la passion du Carnaval en héritage

Le 7 février marquera le coup d'envoi du Carnaval 2026, et pour ce grand rendez-vous, l'équipe du journal plonge au cœur des festivités et vous ouvre les portes des coulisses de la grande parade ! Chaque semaine, partez à la découverte de ceux qui font vibrer l'un des plus grands événements de l'année : les créateurs, les acteurs, les associations, qui chaque année, nous mettent des paillettes plein les yeux. Premier arrêt donc cette semaine à Quartier d'Orléans, chez Soualiwomen Kultural Association (SKA), où deux sœurs passionnées ont transformé leur maison familiale en véritable fabrique à rêves carnavalesques.



Erica et Latcha Stephen, et Jessy (membre de SKA)

Dans le salon des sœurs Stephen, c'est l'effervescence en ce début d'année. Entre rires, musique et éclats de voix, Latcha et Erica, fondatrices de SKA en 2017, supervisent les derniers préparatifs du thème 2026 : «Come Sea Me», choisi collectivement avec tous les membres de l'association. Autour d'elles, une équipe enjouée s'active sur les costumes, tandis que plusieurs enfants, observent avec attention les gestes des adultes. «Le Carnaval c'est un esprit d'équipe et de joie», scandent-elles en chœur, les mains occupées à fixer les derniers accessoires. Depuis 2020, les deux sœurs ont pris le pari fou d'organiser des événements toute l'année pour rassembler la

communauté, mais aussi pour chercher les fonds nécessaires à l'organisation du carnaval. Ateliers, tombolas, ou bingo (comme ce dimanche 11 janvier), chaque activité permet de récolter l'argent indispensable. Car derrière quelques heures de défilé se cache un an de travail intense et minutieux : choix du thème, levée de fonds, confection des costumes, création d'une chorégraphie. Un investissement colossal pour ces membres actifs qui jonglent au quotidien entre vie professionnelle, familiale et cette passion débordante qui les anime.

TRANSMETTRE LES COUTUMES, COÛTE QUE COÛTE

Ayant grandi à Rambaud, les sœurs Stephen regrettent un peu le temps d'avant, où les choses simples avaient de l'importance. Aujourd'hui, elles ont à cœur de préserver cette authenticité et de transmettre leur héritage aux nouvelles générations. «On est passionnés de traditions, de notre île, et surtout nous avons envie de transmettre notre savoir» explique Erica. «Nous sommes les grands maintenant, c'est notre devoir d'enseigner nos coutumes», renchérit Latcha. Cette philosophie se traduit concrètement dans leurs créations : des costumes sans nudité, et sans plumes – «ce n'est pas traditionnel ici et ça coûte très cher» –



Atelier de couture de l'association SKA



Bracelets fabriqués à partir de bouteilles de soda

qui privilégient au maximum produits locaux et matériaux recyclés. Cette année, le thème prend vie à travers différents accessoires, comme des bijoux ingénieusement fabriqués à partir de bouteilles de soda : une méthode créative et écoresponsable.

UNE FAMILLE SOUDÉE PAR LA PASSION

«SKA, c'est une petite famille. Ces moments de préparatifs sont de réels moments d'échanges, de passion mais surtout de partage» témoigne Jessy, membre fidèle de l'association. Dans la maison familiale – le manque de fonds ne permettant pas la location d'un local malgré la nécessité d'un espace dédié – se déroulent les ateliers de confection dans une atmosphère chaleureuse et conviviale. Chaque membre fabrique son propre costume tout au long de l'année, lors d'ateliers de couture collectifs. Chacun donne ses idées, et un peu de son talent. Le système de bénévolat est la clé de leur organisation, car sous-traiter reviendrait trop cher pour l'association. Pourtant, malgré les difficultés financières et logistiques, les sœurs Stephen n'y voient aucun fardeau : «Organiser le Carnaval, ce n'est pas une contrainte du tout, c'est un échappatoire, ça n'est que du bonheur», concluent-elles avec un de leurs sourires radieux. Vingt d'entre eux défilent donc lors de la grande parade de Marigot le 15 février prochain, pour leur plus grand bonheur... et le nôtre !

S.M

100% LOCAL ART & CRAFT MARKET

GUEST : DIDIER VILMEN



SAMEDI 31 : 16H - 22H
DIMANCHE 1 : 10H - 17H

AU TAK 8 RUE DE CONCORDIA - MARIGOT

PRÉFET
DE LA RÉGION
GUADELOUPE
Liberté
Égalité
Fraternité

Direction des
Affaires
Culturelles

HEADMADE
FACTORY

97150
Votre Di-hébo de l'Info

URGENT !
RECRUTE

UN(E) COMMERCIAL(E)
INDÉPENDANT(E)

JOIN US

Références exigées, bilingue anglais/français, véhiculée

Professionnel.le de la vente dynamique, motivé.e et talentueux/se, excellente communication verbale/écrite + compétences informatiques

Envoyez votre CV et motivations rédigées par email
empreintesxm@orange.fr

Le coin des toutous



Ce samedi 10 janvier, vous nous trouverez de 10 h à 13 h devant Super U à Hope Estate pour notre collecte mensuelle de croquettes et de pâtés destinés aux chiens dont nous nous occupons. Par la même occasion, si vous avez des questions concernant la stérilisation de votre chien, nous vous expliquerons avec plaisir comment il faut s'y prendre. Merci d'être des propriétaires de chiens responsables. Association I love My Island Dog : Info@ilovemymislanddog.org ou 06 90 50 34 07.

Nouvelle Année NOUVELLES CLÉS

Commencez l'année au volant grâce à nos offres spéciales !

Volkswagen Taos

À partir de **355€** par mois



Sérénité Urbaine.

Changan Hunter 4x4

À partir de **355€** par mois



Robustesse Polyvalente.

Changan CS75 Plus

À partir de **407€** par mois



Sophistication Intuitive.

Changan Deepal S07

À partir de **470€** par mois



Intelligence Électrique.

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

MOTORWORLD

motorworldgroupsxm.com

+ (590) 590 52 88 01

+1 (721) 580-6224

223 Rue de Hollande, Galisbay

SUPER

Commerçants autrement



Howell Center Hope Estate

DU MARDI 6 JANVIER AU SAMEDI 17 JANVIER 2026

LE BLANC



10,90 €
\$12,54
LE 1^{er} PRODUIT
AU CHOIX

-50%
DE REMISE
IMMEDIATE
SUR LE 2nd
PRODUIT AU
CHOIX

Traité
anti-acariens*



OREILLER 60X60CM OU 45X70CM
Enveloppe : 52% polyester,
48% coton traité
Greenfirst® anti-acariens,
Garnissage : 100% polyester recyclé
Lifill+Eco®
Soit les 2 produits : 16,35€
Dont 0,20€ d'éco-participation



**1+1
OFFERT**

11,90 €
\$13,69
LES 2 PRODUITS

**OREILLER
MOELLEUX 60X60CM**
Enveloppe : 80%
polyester, 20% coton
Garnissage 100% polyester
Vendu seul : 11,90€
Dont 0,20€
d'éco-participation



**SUR LA GAMME
PROTECTION
LITERIE**

-25%
DE REMISE
IMMEDIATE
AVEC
la Carte U

Traité anti-acariens
Imperméable
Finition zippée

Molleton absorbant
Molleton gratté
Finition zippée

Traité anti-acariens
Imperméable
Forme drap housse /
Bonnet 27 cm

Offre réservée aux clients Carte U.
Offre sur la gamme protection
littéraire "U MAISON"
(protection oreiller, protection
traversin et protection matelas)
présente en magasin.

**TAIE D'OREILLER
63X63CM
ou 50X70CM**
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 6,90€

**1+1
OFFERT**

6,90 €
\$7,94
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX

Existe en taie
de traversin
85X185cm à 7,90€
Vendu seul : 7,90€



**DRAP HOUSSE
90X190CM**
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 11,90€

**1+1
OFFERT**

11,90 €
\$13,69
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX



**1+1
OFFERT**

18,90 €
\$21,74
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX

**DRAP HOUSSE
160X200CM**
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 18,90€



**1+1
OFFERT**

15,90 €
\$18,29
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX

**DRAP HOUSSE
140X190CM**
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 15,90€



NOTRE SÉLECTION
DE LINGE DE LIT
EN QUALITÉ «57 FILS»
OFFRE UNE LARGE
PALETTE DE COLORIS
UNIS.

100% coton - Bonnet 27cm -
coloris assortis



**5 % TOUS LES JOURS
EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U**

J'ai tellement Plus à y gagner



Offre valable en 2026 sur présentation de la Carte U et pour l'achat de produits de marque U. Valable dans la limite des stocks disponibles et dans les magasins U de Guyane (973), Saint-Martin (971) et Saint-Barthélemy (971).
Pour plus d'informations, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des Magasins U participants ou sur magasin-u.com.

**Notre linge de toilette
éponge unie en qualité
«coton peigné» 500g/m²
offre un large choix
de coloris à mixer selon
vos envies.**

**1 ACHETÉ
= 1
OFFERT**

**1+1
OFFERT**

6,90 €
\$7,94
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX

**SERVIETTE
50X100CM**
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 6,90€



**1+1
OFFERT**

12,90 €
\$14,84
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX

**DRAP DE DOUCHE
70X140CM**
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 12,90€



**1+1
OFFERT**

17,90 €
\$20,59
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX

**DRAP DE BAIN
100X150CM**
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 17,90€



**1+1
OFFERT**

2,90 €
\$3,34
LES 2 LOTS
AU CHOIX

**LOT DE 2 GANTS
100% coton
Coloris assortis
Vendu seul : 2,90€**



19,90 €
\$22,89
LE PRODUIT

**PLAID
FLANELLE
180X220CM**
100% polyester
Coloris assortis



9,90 €
\$11,39
LE PRODUIT

**PLAID
FLANELLE
130X160CM**
100% polyester
Coloris assortis



**TAPIS
DE BAIN 50X80CM**
100% coton
Coloris assortis

9,60 €
\$11,04
LE PRODUIT



7,90 €
\$9,09
LES 2 PRODUITS
AU CHOIX

**1+1
OFFERT**

**GALETTE DE CHAISE
VELOURS OU 1 FACE
IMPRIMÉE 40X40CM**
Produit 1 : 100% polyester,
Produit 2 : enveloppe :
100% coton,
garnissage : 100% polyester,
Soit les 2 produits au choix : 7,90€
Dont 0,20€ d'éco-participation



11,90 €
\$13,69
LE PRODUIT

**COUSSIN DE SOL
50X50X10CM**
Enveloppe :
60% coton,
40% polyester,
Garnissage : 100%
polyester
Coloris assortis



LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



**1€
= \$1.15**

**Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45**

Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Voilà

LE JEU

**MERCI À TOUS LES PARTICIPANTS
D'AVOIR TENTÉ LEUR CHANCE
POUR GAGNER LA VOITURE.
VOUS NOUS AVEZ VRAIMENT ENCHANTÉS !**

TIGGO4
VERSION PRO PREMIUM
CHERY



**TIRAGE AU SORT
LE VENDREDI 16 JANVIER À 12H00
AU SHOWROOM DE GALISBAY**

MOTORWORLD

**A SUIVRE EN DIRECT SUR NOS RÉSEAUX SOCIAUX
@VOILA MAGAZINE SXM / @LE 97150**

Miss Saint-Martin et Miss Hibiscus chez Rouge Lipstick !

La boutique Rouge Lipstick a vu les choses en grand samedi dernier à l'occasion de la présentation de son total relooking. Les invités ont été accueillis par nos deux Miss locales, Sasha Bique, Miss Saint-Martin et Saint-Barthélemy 2024, et Loé Le Floch, Miss Hibiscus 2025



Any Lopez (manager Rouge Sxm), Sasha Bique (Miss Saint-Martin et Saint-Barthélemy 2024), Lilas Master (Rouge floor manager Sxm), lors de la présentation du nouvel espace Rouge Lipstick.

ribéennes prisées. L'enseigne compte aujourd'hui des points de vente à Saint-Thomas, Grenade, Grand Cayman, Sainte-Croix, Tulum, Saint-Barthélemy et Sint Maarten, s'imposant comme une référence du shopping hors taxes dans la région. Après l'ouverture de plusieurs boutiques – à l'embarcadere des bateaux de croisière, à Bobby's Marina et sur Front Street – le groupe a récemment fait l'acquisition de Beauty & Scent et de Lipstick, également situées sur Front Street. Ce sont donc désormais cinq boutiques qui sont implantées aujourd'hui du côté néerlandais de l'île et qui font peau neuve sous la houlette de la directrice marketing Delfina Delgado. Pour Lilas Master, « Rouge floor manager Sxm », il était important de faire découvrir la petite dernière, véritable écrin pour les produits. Toute l'équipe – Mavis, Tara, Alyssa, Maria, Falana et Francis – était donc à pied d'œuvre pour recevoir les invités du jour qui ont pu découvrir ce nouvel espace repensé, autour d'une



Sasha Bique, Miss Saint-Martin et Saint-Barthélemy 2024 et Loé Le Floch, Miss Hibiscus 2025 devant la boutique Rouge Lipstick sur Front Street.

coupe de champagne, dans une ambiance élégante et très conviviale... avec bien sûr un petit selfie avec les Miss pour immortaliser le moment.

A.B

Quoi de plus naturel que de choisir deux ambassadrices de la beauté pour promouvoir l'une des adresses incontournables de la parfumerie et des cosmétiques sur Front Street. Récemment reprise par Rouge Duty Free, la boutique a été entièrement rénovée dans un esprit plus moderne et propose désormais une large gamme de parfums, de soins du corps et de maquillage, incluant les plus grandes marques de cosmétiques et de parfumerie, pour femmes comme pour hommes. Implantée dans les Caraïbes depuis 2015, Rouge Duty Free est une entreprise familiale, dirigée par Raymond Kattoura, qui a fait le choix stratégique de s'implanter dans des destinations ca-

Pas d'âge pour les Miss !

Il n'y a pas d'âge pour briller sur les podiums et devenir Miss. C'est ce qu'a démontré la 1re édition du concours « Miss Radiance Senior », organisé par l'association Saint-Martin Autrement, fin décembre. Edna Lake, représentant Sucker Garden, a été élue sous les acclamations, Miss Radiance Senior 2025.



Elles étaient sept à se présenter à ce concours de beauté et d'élégance. Âgées de 65 à 82 ans, elles ont joué le jeu comme toute Miss candidate à une élection, en défilant en tenue élégante et colorée, en costume traditionnel, en tenue décontractée « Cool Wear » et bien sûr pour le final en robe du soir. La nouvelle Reine, Edna Lake, représentant le quartier de Sucker Garden, a reçu sa couronne des mains du président de la Collectivité, Louis Mussington, devant un public enthousiaste et un parterre de personnalités dont Sarah Wescot-Williams, présidente du Parlement de Sint Maarten, Valérie Damaseau, présidente de l'Office de Tourisme de Saint-Martin et Silveria Jacobs, ancienne Première ministre de Sint Maarten. Ruthlyn Barry, représentant Quartier d'Orléans a été sacrée première Dauphine, et Bernadette York, représentant St. Peter's, seconde Dauphine. Bravo Mesdames, car cet événement démontre que vieillir peut se faire avec élégance et que la force, le parcours, la vitalité et la volonté de chaque femme sont des atouts bien plus précieux que la beauté plastique. L'âge n'est pas une fin en soi, mais désormais le début d'une nouvelle vie où même après le départ à la retraite, on peut toujours continuer à être impliquée dans la société... et ce d'une belle manière.

A.B

Vacancies

Kooyman is looking for new talent!

Join our team in Sint Maarten as a:

- Gatekeeper

For more information visit kooymanbv.com/working-at-kooyman

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde



+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 #973 - VENDREDI 9 JANVIER 2026 - PAGE 12

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi avec petit déjeuner, déjeuner et dîner, vous attend pour ses animations musicales le vendredi 9 janvier pour la 'Salsa Cubana Party' avec le Havana Deep Power dès 21h, puis le mardi 13 janvier dès 18h avec Lee & Rodrigo dans 'Acoustic Rock' et le jeudi 15 janvier avec le duo Amin & Tanya Michelle dès 19h pour du 'Groov'n Vibes'.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose pour le week-end

des Capricornes, vendredi 9 janvier la soirée 'About Last Night' avec les Dj's Wikked & Perfect, samedi 10 janvier 'Hip Hop Party' avec les Dj's Blaze & Kembe, puis le mercredi 14 janvier sa 'Ladies Night Party' avec les Dj's Wikked, Outkast & Prince, et le vendredi 16 janvier la 'Capri King' avec le Birthday Célébration de Dj King Kembe, avec les Dj's Blaze, Big Boss, Maestro, Perfect & Leeyo.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose vendredi 9/1 dès 18h 'Groov'n Vibes' avec Scud & Amin, et dimanche 11/1 dès 14h 'Adeptive Sundays' avec les Dj's Leo, Mister T, Will D'Mar, N. Barcel et en Guest James Da Silva (Portugal).

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite pour ses soirées dès 19h avec Dj EM, jeudi 'Throwback', vendredi 'Gatsby NY Party', samedi 'Signature', et

dimanche 'Reggae Night' avec Percy Ranking & Bunfire Band & Dj Flexx, puis mardi la 'Latin Night' avec Latin Sugar Band & Dj Euro et à retenir le samedi 17/1 son 'Electro Jungle' dès 21h avec les Dj's Joey Daniel, Gigeen, Jayson Miro & Ray Fox.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées musicales, le jeudi 'Ladies Night' avec Roxsy & Krg Band et les Dj's Shawty, BB Bad, Lil'R, le vendredi 9/1 'NYE PT 2 Party' avec Rémo & Barbwire Band, les Dj's Blaze, Kembe, Drino, Drummer Fridge et Fireworks Show à 22h, samedi 'Special' avec Royalty & Krg Band, dimanche 'Sundazz' avec Dj Siw'Roo & Dj's invités, mardi Dj Darrian et mercredi Dj Silk.

AU BOAT'ON YACHT CLUB

(Route Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant en bordure du lagon avec

sa bonne cuisine Française, sa terrasse flottante et sa marina pour les bateaux, est ouvert tous les jours de 9h à 19h, il vous propose aussi sa Braserie Party tous les dimanches avec le 'Bar à Huîtres' de 10h à 12h30 et dès 16h son 'Live Music'.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).



Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', puis le samedi 10/1 la 'Sexy Saturday' dès 12h avec Dj Madjin & la chanteuse Christine Gordon, et dimanche 11/1 sa 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h,

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Beach Party' le vendredi dès 17h 'Dj's Party' avec Dj Conti ou Barcel, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Gianfranco.

THURSDAY THU 8TH JAN

ROXSY & KRG BAND
SHAWTY • BB BAD • LIL'R

LADIES Night

NOWHERE SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

FRI 9TH JAN

REMO & THE BARBWIRE BAND
DRUMMER FRIDGE • BLAZE • KEMBE • DRINO

NYE PT. 2 PARTY

BEACH-BAR RESTAURANT
OPEN ALL DAYS LUNCH & DINNER

ALL DAY FUNDAY

- SPECIALS EVERY DAY •
- DRINK SPECIALS •
- FREE PARKING •
- FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS •

MARDI TACOS TUESDAY

MERCREDI AFTERWORK

JEUDI LADIES NIGHT

VENDREDI LOBSTER NIGHT

SPORTS TV
FOOTBALL CAN & CHAMPIONSHIPS
LIVE ON 4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH

SAMEDI SEXY SATURDAY
AVEC DJ ET CHRISTINE CHANTEUSE

TOUS LES DIMANCHES
BEACH PARTY
DE 13H À 18H
DJ GRINGO

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1 (721) 545-7000

ABOUT LAST NIGHT

LOTUS NIGHTCLUB

FRI 9TH JAN 09

DJ WIKKED MR PERFECT

HIP HOP SATURDAYS

SATURDAY JANUARY 10
DJ'S BLAZE & KING KEMBE

VIP RESERVATIONS +1 721 588 7977 OR +590 690 637 568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

Boat'On

YACHT CLUB

BAR-RESTAURANT
avec Terrasse flottante



DIMANCHE 11 JANV.

LIVE MUSIC
DES 16H AVEC

JULIEN & GABRIEL

Life is better on the water !

OUVERT 6/7
DE 9H-19H
SAUF MERCREDI

87, rue de Sandy Ground • Tel +590 690 727732



La tournée de Mimi

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant vient d'ouvrir sur la place de Cupecoy du lundi au samedi de 17h à 1h, pour vous proposer une savoureuse cuisine Provençale & Catalane, ainsi que de nombreuses animations comme les jeudis pour la 'Ladies Night' et les week-ends avec Dj Allan.

AU BIKINI BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis sa soirée 'Live Music' avec différents musiciens et les samedis ses 'Dj's Party'.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)



Ce Sports-Bar est ouvert tous les jours dès 13h30 (sauf lundi) avec ses spécialités à la carte Snack, sa table de Billard, Fléchettes, son terrain de pétanque, et diffuse aussi tous

les sports sur 4 écrans avec en Football la Coupe d'Afrique des Nations pour les ¼ de finale vendredi 9/1 à 12h Mali/Sénégal, 15h Cameroun/Maroc & samedi 10/1 à 12h Algérie/Nigéria, 15h Egypte/Cote d'Ivoire et la Coupe de France & Championnats.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de 16h à 22h samedi 10/1 sa 'Saturday Party' avec Dj Jon Rocca en invité, puis le dimanche 11/1 les Dj's Peter Sweet & Soleben et Dj Lazare en Guest.

LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)



Le Bar-Restaurant situé sur le site de la Réserve Naturelle vous invite le samedi 10 jan-

VENDREDI 9 JANVIER
21H00
**HAVANA
DEEP POWER**
SALSA CUBANA PARTY

MARDI 12 JANVIER
18H00
**LEE &
RODRIGO**
ACOUSTIC ALTERNATIVE

JEUDI 15 JANVIER
19H00
**TANYA
& AMIN**
GROOV'N VIBES

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

LAGOONIES
Bistro-Bar

+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

vier au retour de la 'Jungle Brunch' à partir de 11h autour de bonnes saveurs avec Dj Classy D pour les 'Good Vibes'.

RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)



A ANSE MARCEL BEACH HOUSE (Anse Marcel)

Tous les mardis de 19h à minuit le Bar-Restaurant vous attend à sa soirée 'Live Music' avec Don Soley et Rémo & Barbwire Band pour vous transporter sur les rythmes des Caraïbes.

AU GRUMPY'S (Quai Sint Maarten)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous propose tous les jeudis son 'Karaoké' avec Ken Roy, vendredi 9/1 dès 19h30 en 'Live Music' Tanya Michelle et le samedi 10/1 le chanteur-guitariste Alex.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur Frontstreet vous propose tous les vendredis son 'Live Music' dès 18h30 avec la chanteuse Audree Alexandrine.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le dimanche 11 janvier votre 'First Beach Party 2026' avec les Dj's Classy D, Big Boss, Maestro, Siw'Roo, Sinner, Speyenol & Eyedol.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et les fruits de mer selon arrivages. Il vous rappelle aussi ses rendez-vous Football sur grand écran avec les Championnats, la Coupe de France plus la Coupe d'Afrique des Nations les 9/10 janvier.

BONNE ANNÉE 2026

sur ton TRANSAT

St. Martin - St. Barth - Guadeloupe - Martinique

Soggy Dollar Bar

FRIDAY 09 JAN

MUSIC BY DJ EM

GATSBY

New Year Party

Five Weeks Show at 10 pm

Soggy Dollar Bar

SIGNATURE SATURDAY

Signature COCKTAIL SATURDAYS

MUSIC BY E1

WE SOGGY

DRINK SPECIALS
\$5.00 SIGNATURE COCKTAIL
2 FOR 1 GREEN TEA SHOT \$5

Sundays

Reggae Night

Percy Rankin & The Bunfire Band
LIVE BAND STARTING AT 8:00 PM

Deej Flexx
\$2.00 Carib Beer Special



The Platinum
Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

A RAINFOREST CUL DE SAC

(Sint Maarten)
Ce Spot Bar situé sur le sommet de Sentry Hill, vous attend le samedi 10 janvier de 15h à 21h avec Sol & Luna Event pour sa 'Tribal Glow Party' avec les Dj's Ajay Raw, Hillroots, James Da Silva et Mathadorr.

AU STRIP KIMSHA

(Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous attend vendredi 9 janvier pour la 'Groovy Friday' dès 21h avec Dj Bruksnot.

SEAVIEW BEACH HOTEL

(Philipsburg)
Le Pool-Bar vous attend en fin de semaine pour ses 'Live Party' avec Dj's ou musiciens, et le samedi 10 janvier de 16h à 20h pour sa 'Soul Beach' avec différents invités.

AU D'S AU BEACH



Le Bar-Grill vous propose vendredi la 'Movie Party' avec le film Despicable Me dès 16h30, le samedi le groupe Real Deal dès 17h, et dimanche sa 'Beach Party' avec Brunch dès 10h et Live Music dès 13h.

MIMOSA SKY LOUNGE

(Maho Plaza)
Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert de 18h à 2h avec tous les vendredis son 'Happy Night' animé par les Dj's Alex & ses invités.

AU WE LOUNGE

(Simpson Bay)
Le Bar-Lounge vous attend du mercredi au dimanche pour ses soirées musicales le jeudi 'Special Party' avec les Dj's Sexer & Thony, vendredi 'Good Vibes' avec les Dj's Blaze, Kenzz, Siw'Roo, Khidd, puis le samedi 17 janvier la 'Capri Queens' animée par les Dj's Kembe, Daddy, Keyzz, Blaze, Kenzz & Joseph (drums).

AU HOLE IN THE WALL

(Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Tanya & Karaoke entre autres.

AU THE TAP & STILL

(Simpson Bay)
Le Pub & Brewery vous invite tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 au bar, et vous attend également à sa 'Socca Sunday' le dimanche 21 décembre dès 17h avec Larry Rasdaddy..

AU HUPPEL THE PUB

(Simpson Bay)
Le Sports & Music Bar vous rappelle tous les vendredis sa soirée 'Karaoke' avec Greg, puis tous les lundis 'Rock-Soul' avec le groupe Mel-

ting Pot & ses invités, et tous les jours sur 3 écrans vos rendez-vous sportifs.

AU RENDEZ - VOUS



Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis à son dîner concert avec Alfrédo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

AU 3 ANGLE

(Simpson Bay)
Le Sports-Bar vous invite mercredi au 'Classic Rock' dès 20h avec Ronnie & Lee, vendredi 'Disco/Funk' dès 20h Dj Nico, samedi dès 19h Ayan Farah et 7/7 pour les retransmissions sportives sur 3 écrans.

AU MOMOHANA

(Causeway-Cole Bay)
Le Restaurant de Ken Lin vous propose du lundi au samedi pour le Lunch à partir de 11h30 de découvrir de nouvelles saveurs sur des inspirations 'Modern Asian', dans un menu qui change tous les jours, avec sa salle climatisée, terrasse vue sur mer, et ses nombreuses surprises gourmandes.

A L'AXUM ART CAFÉ

(Philipsburg)
Le Bar-Théâtre sur Frontstreet vous attend le samedi 17 janvier pour le concert du 'SXM Jazz Quintet' dès 21h avec Ilismo (vocal), J. Carty (sax), Christian Amour (clavier), Hannibal (guitare) et Kirby (batterie).

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB

(Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Live Party' dès 18h le mardi avec le duo Ama, le mercredi avec la chanteuse Ayan Farah, jeudi Eduardo, samedi divers invités, et le dimanche avec Jo & Cyndel.

A LA CALETA

(Simpson Bay).
Au Bar-Restaurant vendredi 9/1 'Roger Birthday Bash' avec Hector Lavoie by Larry Rey et les Dj's Euro, Misa, Ed Music dès 21h et tous les samedis la soirée 'Colombiana' avec Latin Sugar Band.

AU FESTIVAL VILLAGE

(Philipsburg)
Le Bar-Restaurant Jocelyn Arndell situé au n° 55 vous attend le vendredi 9 janvier pour sa 'Sashaé's SZN' avec Dj Burns et les Dj's locaux Lincoln, Pekus & G.Star de 22h à 2h.

AU COCKY TURTLE

(Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous attend tous les jeudis pour sa 'Beach Party' avec Dj's, et le vendredi 9 janvier pour le 'Special Friday'.

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

- Scannez ce QRCode
- Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

EMPREINTE SXM
2307 de Belvue - 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

D'S BEACH
JOIN US AT D'S FOR
Movie Night

ILLUMINATION PRESENTS
DESPICABLE ME

THIS FRIDAY
JAN. 9th
at 6.30 pm

Saturday
LIVE MUSIC
10 JAN 2026 5PM - 8PM

REAL DEAL

+1 721 545 0900
34 WHITE SANDS ROAD | BEACON HILL

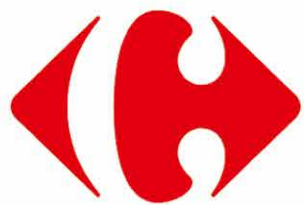
RAINBOW CAFÉ
Sint Maarten

SATURDAY JAN 10th
JON ROCCA

SUNDAY
JAN 11th
LAZARE

RAINBOW CAFÉ
Sint Maarten

BOULEVARD DE GRAND CASE #176 - GRAND CASE
Booking and information
+590 690 888 444



**Carrefour
market**

JUSQU'AU DIMANCHE 11 JANVIER 2026

**BONNES
AFFAIRES**

TOUT À 7\$



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

ANANAS la pièce
+ **ORANGES** le filet de 1.81 kilos



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

POMMES GALA le sachet de 1.36 kilos
+ **KIWIS VERTS** les 454 gr



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

RAISINS les 907 gr
+ **CERISES** les 500 gr



Les 3 pour **7\$**
3 ARTICLES

PAPAYE la pièce + **AVOCAT** la pièce
+ **MELON** la pièce



Les 3 pour **7\$**
3 ARTICLES

ÉPINARDS les 284 gr
+ **CAROTTES** les 907 gr
+ **TOMATES RONDES OU PLUM** 907 gr



Les 3 pour **7\$**
3 ARTICLES

CONCOMBRES les 2 pièces
+ **POIVRONS 3 COULEURS** 3 pièces
+ **BROCOLIS** les 2 pièces



Les 3 pour **7\$**
3 ARTICLES

MAÏS les 3 pièces
+ **COURGETTES ZUCCHINI** les 907 gr
+ **CHAMPIGNONS** les 250 gr



Les 3 pour **7\$**
3 ARTICLES

OIGNONS JAUNES le filet de 1.36 kilos
+ **POMMES DE TERRE** le sachet de 2.27 kilos
+ **AIL** les 5 gousses



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

LAIT MC ARTHUR 1.89 litres
sur une sélection de produits
+ **ŒUFS BLANCS** la douzaine



Les 3 pour **7\$**
3 ARTICLES

3X LAIT D'AMANDE BLUE DIAMOND 946 ml
sur une sélection de produits
BEURRE DE CACAHUÈTE CREAMY OU CRUNCHY 1.36 kilos



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

2X PAIN DE MIE NATURE'S OWN BREADS 567 gr sur une sélection de produits



Les 3 pour **7\$**
3 ARTICLES

3X CHIPS TORTILLA XOCHITL 340 gr
PRÉPARATION VÉGÉTARIENNE DE CANARD 822 gr
+ **SAUCE SRIRACHA** 255 gr



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

DORITOS 198 gr
+ **CHEETOS** 227 gr
sur une sélection de produits



Les 4 pour **7\$**
4 ARTICLES

3X SNACKS CHHEDA'S 150 gr
+ **NOODLES MASALA MAGGI** 560 gr sur une sélection de produits



7\$
1 ARTICLE

EAU MEMBERS MARK 40 x 50 cl



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

2X ICE TEA ARIZONA 3.79 litres
sur une sélection de produits



7\$
1 ARTICLE

LIQUIDE VAISSELLE PALMOLIVE 2.66 litres



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

ESSIE-TOUT MAXI ROLL CARREFOUR 1 rouleau
+ **PAPIER TOILETTE CARREFOUR** 6 rouleaux



7\$
1 ARTICLE

NETTOYANT TOUTE SURFACE PINE-SOL 1.77 litres

Surgelés



7\$
1 ARTICLE

BLANCS DE POULET 2 kilos



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

FILET DE TILAPIA PANAMEI les 454 gr + **FILET DE SWAI PANAMEI** les 454 gr



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

2X SNACKS VADILAL 400 gr sur une sélection de produits



Les 2 pour **7\$**
2 ARTICLES

GLACES CARREFOUR 500 ml + **CÔNES GLACÉS CARREFOUR** les 6 pièces

1€ = \$1,15
sur les encaissements en espèces

* PROMOTIONS VALABLES SUR UN MONTANT MINIMUM D'ACHAT DE \$40

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net